



www.the-mspa.com

A megfizethető luxus



Használati útmutató

C-TE041/061 Tekapo

C-OM061 Ottoman

C-BE041/061 Bergen

C-ST061 Starry

HU



Kérdése van vagy alkatrészt keres?
GYIK, kézikönyvek, videók vagy alkatrészek, kérjük,
látogasson el a következő weboldalra
www.the-mspa.com/support

Ne küldjön vissza terméket a vásárlás helyére

Az MSPa folyamatos termékfejlesztése miatt az MSPa fenntartja a jogot a dokumentációk és a termék megjelenésének megváltoztatására, ami a használati útmutató értesítés nélküli frissítését eredményezheti.



LÉPJEN BE AZ MSPA VILÁGÁBA

Üdvözljük!

Köszönjük, hogy az MSPát választotta, és örömmel vesszük márkánkba vetett bizalmát! Hisszük, hogy az MSPa termékek használatának számos előnyét még évekig élvezheti.

Készséggel mutatjuk be ezt a használati útmutatót, amivel néhány jótanáccsal szolgálhatunk a kezdeti MSPa-élményhez.

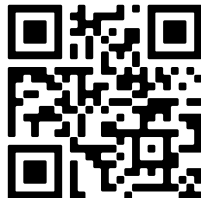
A termék első alkalommal történő használata előtt, kérjük, gondosan és alaposan olvassa el ezt a kézikönyvet.

Köszöntjük az MSPa családban, és alig várjuk, hogy megoszthassuk Önnel szakértelmünk széles skáláját!

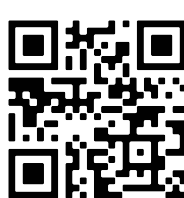
Az MSPa élmény!



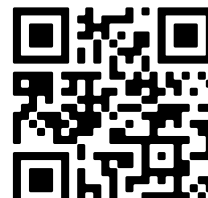
MSpa official site



MSpa Set up videos



MSpa Warranty Registration



MSpa Service Center List

TARTALOM

Biztonsági előírások	3
Műszaki adatok	8
Első használat és a beállítás előkészítése.....	9
PRCD tesztelés	10
Spa összeállítása	11
Vezérlő működtetése	12
Vízkarbantartás és vegyszerek.....	14
Vízvezetés, tisztítás és tárolás	15
Hulladékkezelés és környezetvédelem	16
Hibaelhárítás	16

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Saját és terméke biztonsága érdekében tartsa be az alábbi biztonsági óvintézkedéseket. Az utasítás be nem tartása súlyos sérülést, anyagi kárt vagy halált okozhat. Helytelen telepítés vagy üzemeltetés érvényteleníti a garanciát.

OLVASSON EL, ÉRTELMEZZEN ÉS KÖVESSEN MINDEN UTASÍTÁST JÖVŐBENI REFERENCIÁHOZ TARTSA MEG A KÉZIKÖNYVET

VESZÉLY

- Véletlen fulladás veszélye. Rendkívül óvatosan kell eljárni gyermekek illetéktelen hozzáféréseinek megakadályozása érdekében.
- Rendszeresen ellenőrizze a burkolatot szivárgás, idő előtti elhasználódás, sérülés jelei szempontjából. Soha ne használja kopott vagy sérült burkolattal: ez nem biztosítja a szükséges védelmi szintet ahhoz, hogy megakadályozza egy gyermek felügyelet nélküli belépését a pezsgőfürdőbe.
- Fulladásveszély. Használat után mindig zárja le a tetőt a gyermekzárral.
- Sérülésveszély. Ha a tápkábel megsérült, a veszély elkerülése érdekében a gyártóval, a szervizképviselővel vagy egy hasonlóan képzett személlyel kell azt kicseréltetnie.
- Áramütés veszélye. Ne használjon elektromos eszközöket, például világítást, telefont, rádiót vagy televíziót a pezsgőfürdőtől 1,5 méterre.
- Áramütés veszélye. Ne használja a pezsgőfürdőt esőben, mennydörgéskor vagy villámláskor.

FIGYELMEZTETÉS

- Az áramütés elkerülése érdekében ne használjon hosszabbító kábelt, időzítőt, elosztót vagy átalakítót az egység áramellátáshoz való csatlakoztatásához; gondoskodjon megfelelő dugaljzatról.
- Ezt a beépített fűtőelemekkel ellátott készüléket földelt hálózatra kell csatlakoztatni, dugóval és PRCD-vel ellátott tápkábelrel, 10mA kioldási árammal.
- Ezt a földeléssel ellátott készüléket csak közvetlenül egy rögzített vezeték földelt aljzatába szabad csatlakoztatni.
- Feszültség alatt álló alkatrészhez, a 12 V-ot meg nem haladó, kisfeszültségű alkatrészek kivételével, a fürdőben tartózkodóknak nem szabad hozzáférniük.

- Elektromos alkatrészeket tartalmazó kiegészítőket, a távirányító kivételével, úgy kell elhelyezni vagy rögzíteni, hogy ne essenek a fürdőbe.
- Elektromos vezetéket a helyi szabványoknak megfelelően kell telepíteni.
- A vezetékes távirányítót az oldalsó zsebben kell tárolni, ha nem használják, hogy megvédje azt a leeséstől vagy egyéb, nemkívánatos behatásoktól.
- A készüléket 8 éves vagy annál idősebb gyermek, valamint csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel vagy tapasztalatok és ismeretek hiányával rendelkező személy is használhatja, amennyiben felvilágosítást kaptak a készülék biztonságos használatáról és megértették a veszélyeket. Gyermek nem játszhat a készülékkel. Gyermek nem végezhet felügyelet nélkül tisztítást és karbantartást.
- Kockázat vagy sérülés elkerülése érdekében ezt a terméket gyermekek csak folyamatos felügyelet mellett használhatják.
- A gyermekek fulladásának megelőzése érdekében tartsa őket folyamatos felügyelet alatt. Minden használat után rögzítse és zárja le a fürdő fedelét.
- Győződjön meg arról, hogy a padló képes elviselni a várható terhelést, amelyet a műszaki adatok oldalon talál, számítsa ki a várható víztartalom és a teljes tömeg terhelését.
- Megfelelő vízelvezető rendszert kell biztosítani a fürdő körül a túlfolyó víz kezelésére.
- Asérülés csökkentése érdekében:
 - a) alacsonyabb víz hőmérséklet ajánlott kisgyermek számára, és ha a fürdőhasználat meghaladja a 10 percet. A hő-stressz elkerülésének érdekében ajánlott, hogy a pezsgőfürdő vízének átlagos hőmérséklete ne haladja meg a 40°C-ot.
 - b) mivel a magas víz hőmérséklet nagy valószínűséggel okoz magzati károsodást a terhesség első hónapjaiban, a terhes vagy esetleg terhes nőknek a fürdővíz hőmérsékletét 38°C-ra kell korlátozniuk.
 - c) a pezsgőfürdőbe való belépés előtt a felhasználónak pontos hőmérővel meg kell mérnie a víz hőmérsékletét, mivel a víz hőmérséklet-szabályozó készülékek toleranciája változó.
 - d) alkohol, drog vagy gyógyszer használata fürdőzés előtt vagy alatt ájuláshoz vezethet, fulladással vagy annak lehetőségével.
 - e) alkohol, drogok vagy gyógyszerek használata nagymértékben növelheti a halálos hő-stressz kockázatát.
 - f) a hő-stressz okai és tünetei a következőképpen írhatók le:
hő-stressz akkor következik be, amikor a test belső hőmérséklete

néhány fokkal meghaladja a normál (37°C) testhőmérsékletet. A hő-stressz tünetei közé tartozik a test belső hőmérsékletének emelkedése, szédülés, levertség, álmoság és ájulás. A vérbőség hatása magában foglalja a hő észlelésének elmulasztását; a fürdőből való kilépés szükségességének fel nem ismerését; a közelgő veszély fel nem ismerését; magzati károsodást terhes nőknél; fizikai képtelenséget a fürdőből való kilépéshez; és a megfulladás veszélyét eredményező öntudatvesztést.

- g) elhízott személyeknek vagy szívbetegségben, alacsony vagy magas vérnyomásban, illetve keringési problémával vagy cukorbetegségben szenvedőknek a fürdő használata előtt konzultálniuk kell orvosukkal.
- h) a gyógyszert használók a fürdő használata előtt konzultáljanak orvosukkal, mivel egyes gyógyszerek álmoságot válthatnak ki, míg más gyógyszerek befolyásolhatják a pulzusszámot, a vérnyomást és a keringést.
- i) használat előtt konzultáljon orvosával, ha terhes, cukorbeteg, rossz egészségi állapotban van vagy orvosi ellátás alatt áll.

- Fertőző betegségben szenvedők nem használhatják a pezsgőfürdőt.
- A fürdőbe történő figyelmetlen ki- és belépés sérülést okozhat.
- A 40°C-ot meghaladó víz hőmérséklet káros lehet az egészségére.
- Ne használja egyedül a spát, és ne engedje, hogy mások egyedül használják.
- Ne használjon pezsgőfürdőt közvetlenül testmozgás után.
- Az alkohol, a drogok vagy a gyógyszeres kezelés a fürdőhővel együtt eszméletvesztést okozhat.
- Azonnal szálljon ki, ha kényelmetlenül érzi magát, szédül vagy álmos. A fürdőhő hő-stresszt és eszméletvesztést okozhat.

Ha még van víz a medencében, ne tegye ki a fürdőt 0°C alá a fagyás elkerülése érdekében.

Hasznos, ha a medence és a talaj közé hővédő szőnyeget helyezünk. Hasonló szőnyeg habanyagból vagy más, hőgátló funkcióval rendelkező anyagokból is használható. Ne kapcsolja be a fürdőt, ha a víz megfagyott.

- Soha ne öntsön 40°C-nál magasabb hőmérsékletű vizet közvetlenül a pezsgőfürdőbe.
- A termék eltávolítása, tisztítása, karbantartása vagy bármilyen módosítása előtt mindig húzza ki a hálózati csatlakozót az aljzatból.
- Soha ne ugorjon egy pezsgőfürdőbe vagy bármilyen sekély víztömegbe.
- Az elektromos készülék egyetlen része sem helyezhető el a fürdő felett.
- Ne ássa el az elektromos vezetéket. Helyezze el ott a kábelt, ahol a fűnyíró, a sövénynyíró és más berendezések nem károsítják azt.

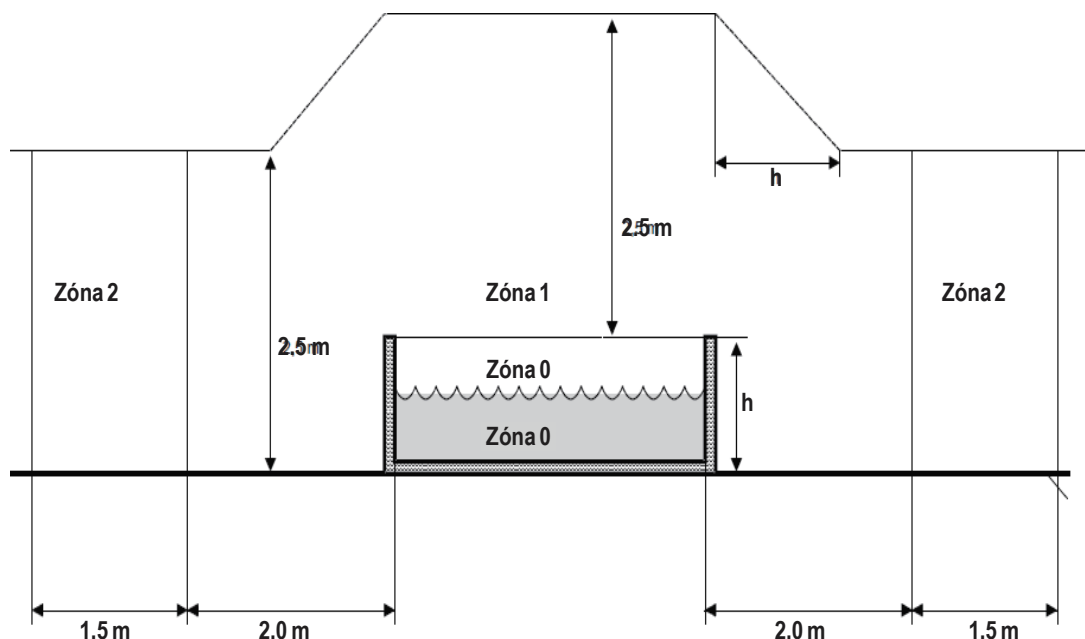
- Ne próbálja a terméket bedugni az aljzatba vagy kihúzni, ha vízben áll, vagy ha a keze nedves.
- Ne használja a fürdőt, ha szállítás közben megsérült és/vagy hibásan működik.
- Vegye fel a kapcsolatot az MSpa szervizközponttal.
- Az esetleges károk elkerülése érdekében tartsa távol a háziállatokat a fürdőtől.
- A pezsgőfürdőbe tilos fürdősót vagy fürdőolajat tenni.



TUDNIVALÓK

- Mindig a vegyszert adja a vízhez, soha ne fordítva. Víz hozzáadása a vegyi anyagokhoz káros gázokat vagy heves reakciókat és veszélyes vegyszerpermetet okozhat.
- Használt fürdővíz esetén ürítse ki azt időben, vagy használjon vegyszert a tisztításhoz. Általában 3-5 naponta cseréljen vizet.
- A gyártó utasításainak megfelelően használjon MSpa tisztítókészletet a fertőtlenítéshez.
- Ha a fűtés nem működik, ne hagyja magára a fürdőt, és ne kapcsolja be 4°C alatti hőmérsékleten.
- A fürdőbe és a fürdőből mindig lassan és figyelmesen közlekedjen. El is csúszhatunk a vizes, nedves padlón.
- A szivattyú károsodásának elkerülése érdekében soha ne kapcsolja be a pezsgőfürdőt, kivéve, ha a minimális vízszintig feltöltötte vízzel.
- A pezsgőfürdőt csak egy megfelelően előkészített területre helyezze, amely ellenáll a fürdő padlóterhelésének.
- A fürdőt ne hagyja hosszabb ideig üresen állni. Alaposan ürítse le a vizet a medence belsejéből, ha hosszabb ideig nem használja. Ne tegye ki közvetlen napsütésnek. Minden használat előtt ellenőrizze. Használat után tegye biztonságos helyre a pezsgőfürdőt vagy kerítse el időben.
- A BUBBLE (buborék) funkció használatakor a fürdő fedelét tartsa nyitva.
- A hőkapcsoló véletlen alaphelyzetbe állításából eredő veszélyek elkerülése érdekében ezt a készüléket nem szabad külső elosztón, illetve időzítőn keresztül működtetni, vagy olyan áramkörhöz csatlakoztatni, amelyet a közmű rendszeresen be- és kikapcsol.
- A tisztítással és karbantartással kapcsolatos részletek a vonatkozó fejezetben találhatók.

FIGYELEM: A készülék vízvédelmi szintjei a különböző termékzónákban eltérőek, lásd az alábbi ábrát (a telepítési előírások megfelelnek az IEC 60364-7-702 szabványnak).



FIGYELEM - A mért zóna méretét a falak és a rögzített válaszfalak korlátozzák.

Zónák	Zónák leírása
Zóna 0	A Zóna 0 a medence belseje, beleértve a falában vagy padlójában található mélyedéseket.
Zóna 1	Zóna 1 korlátozásai • Zóna 0 • Egy függőleges sík 2 m-re a medence peremétől. • Padló vagy felület, várhatóan emberek által elfoglalt terület • Vízszintes sík 2,5 m-rel a padló vagy a felület felett
Zóna 2	Zóna 2 korlátozásai • Az 1. zónán kívül álló függőleges sík és az előbbtől 1,5 m- re párhuzamos sík. • Padló vagy síkfelület melletti, személyek által elfoglalt rész

MŰSZAKI ADATOK

PEZSGÓFÜRDŐ							
Típuszám / Kód	Forma	Férőhely	Víz-mennyiség	Külső méretek	Belső méretek	Magasság	Súly
C-BE041 Bergen	Kerek	4 	700 L	<1.80 m	<1.4 m	0.70 m	21.5kg

Vezérlő jellemzők	C-TE041 / C-TE061 / C-BE041 / C-BE061 / C-OT061 / C-ST061
Működési paraméterek	AC 220-240V~ 50Hz
Maximum teljesítmény	2100W
Fűtés	1500W
Vízszűrő teljesítmény	1325L/óra
Masszázsrendszer	600W
Vízszűrő	12V/60W
UVC Radiant flux	2000uW

SPA FIGYELMEZTETÉSEK



Felnőtt jelenléte szükséges



Olvassa el a használati útmutatót



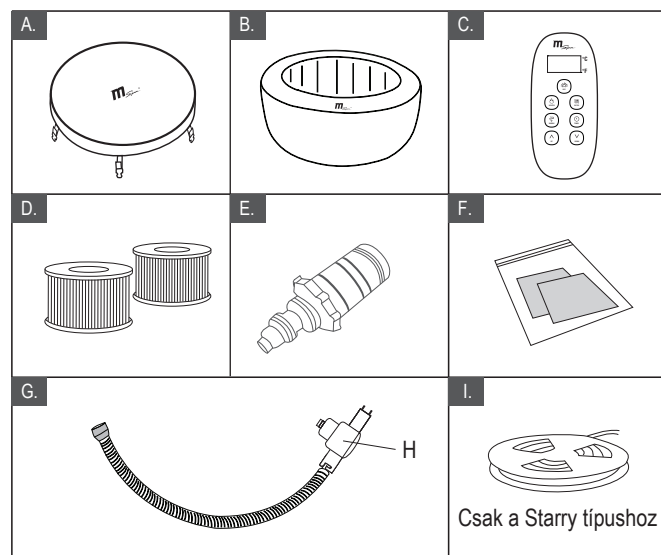
Beugrálni tilos!



Ne dugja az ujját a fúvókába

ALKATRÉSZLISTA

Csomag tartalma



BETŰJEL	ALKATRÉSZLISTA
A	Védőtakaró biztonsági csattal
B	Pezsgőfürdő medence
C	Vezetékes távirányító
D	Szűrőbetét csomag: 2 db. szűrőbetét, 1 db. szűrőkosár
E	Kerti tömlő csatlakozó
F	Javítókészlet
G	Felfújó tömlő
H	Nyomásmérő
I	LED világítás (Csak a Starry típushoz)

JEGYZET: A rajzok csak jelzésértékűek. A tényleges termékek eltérőek lehetnek, nem méretarányosak. Alkatrész megrendelésekor adja meg a típusszámot, az alkatrész betűjelét és a leírást.

ELSŐ HASZNÁLAT ÉS ELŐKÉSZÍTÉS A BEÁLLÍTÁSHOZ

Helyszín előkészítése és követelmények

- A pezsgőfürdő 15 perc alatt telepíthető beltéri és kültéri használatra, legalább egy személy szükséges hozzá. Csak háztartási használatra.
- A fürdőt sík, sima és tartós felületen kell elhelyezni, amely képes a feltöltött fürdő maximális terhelését a maximális felhasználók számával együtt elviselni.
- Győződjön meg arról, hogy a fürdő alatt és környékén nincsenek éles tárgyak. Az egyenetlen felület károsíthatja a fürdőt, ami érvénytelenítheti a garanciát. Vízrel való feltöltés előtt egyengesse el a felületet.
- Megfelelő vízelvezető rendszert kell biztosítani a fürdő körül a túlfolyó víz kezelésére.
- Biztosítson elegendő szabad helyet a pezsgőfürdő berendezés karbantartásához és/vagy szervizeléséhez.

Beltéri telepítésre vonatkozó további követelmények

- Ellenőrizze, hogy a padló képes-e maximálisan elbírnia a fürdő és a fürdőzők maximális tömegét. A követelmény ellenőrzéséhez forduljon szakképzett vállalkozóhoz vagy építőmérnökhöz.
- Győződjön meg arról, hogy a padló vízálló és csúszásmentes felületet biztosít. Ne telepítse a fürdőt olyan szőnyegre, amelyet károsíthat a nedvesség.
- A magas páratartalom a beltéri telepítés természetes mellékhatása. A helyiséget szellőztetni kell, hogy a nedvesség távozhasson. Telepítsen szellőztető rendszert, hogy megakadályozza a páralecsapódást.

Kültéri telepítésre vonatkozó további követelmények

- Ellenőrizze, hogy a padló képes-e maximálisan elbírní a fürdő és a fürdőzők maximális tömegét. A követelmény ellenőrzéséhez forduljon szakképzett vállalkozóhoz vagy építőmérnökhöz.
- Ne állítsa a pezsgőfürdőt fűre vagy szennyeződésre, mert ez megnöveli a fürdőbe kerülő törmelék mennyiségét és károsíthatja a fürdő padlóját.
- Ne hagyja hosszú ideig a pezsgőfürdőt közvetlen napfény hatásának kitéve.
- Ha a fürdőt 20°C-nál magasabb hőmérsékleten használja, mindig tartsa a nyomásmérőt a sárga szakaszban, illetve napfénynek is csak rövid ideig legyen kitéve.
- Ne telepítse és ne használja a fürdőt 4°C-nál alacsonyabb hőmérsékleten. Ne használja, ha a keringési rendszerben, a szivattyúban és a csövekben lévő víz be van fagyva. Helyezzen hőmegtartó szőnyeget a fürdő alja és a talaj közé, hogy megakadályozza a fürdő aljának hőveszteségét és jobb hőmegtartást biztosítson.

PRCD (életvédelmi relé) tesztelés

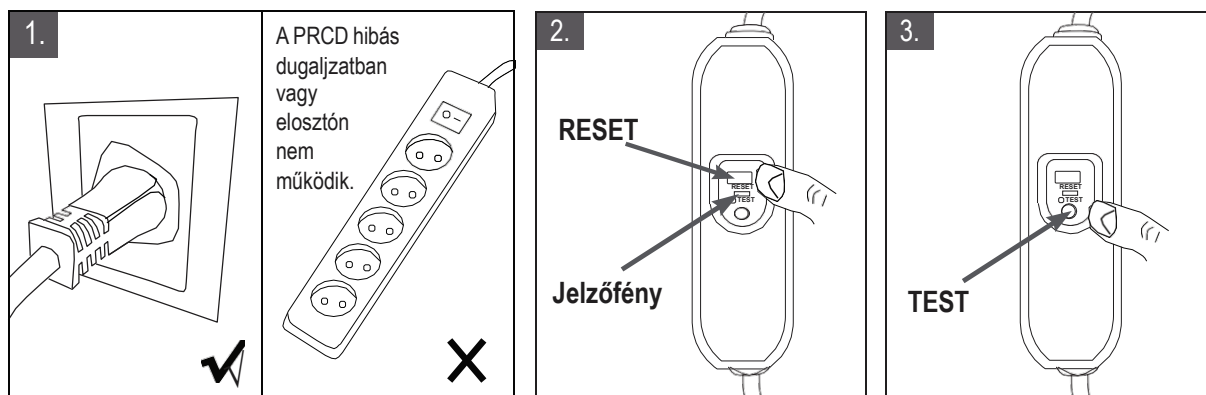


FIGYELMEZTETÉS

Áramütés veszélye: Ez a termék PRCD-rel van ellátva, amely a tápkábel végén található. A PRCD-t minden használat előtt tesztelni kell. Ne használja a fürdőt, ha a PRCD nem működik megfelelően. Húzza ki a tápkábelt, és a hiba kijavítását engedéllyel rendelkező villanszerelővel végeztesse el.

A PRCD-n belül nincsenek szervizelhető alkatrészek. A PRCD felbontásával a garancia érvényét veszti.

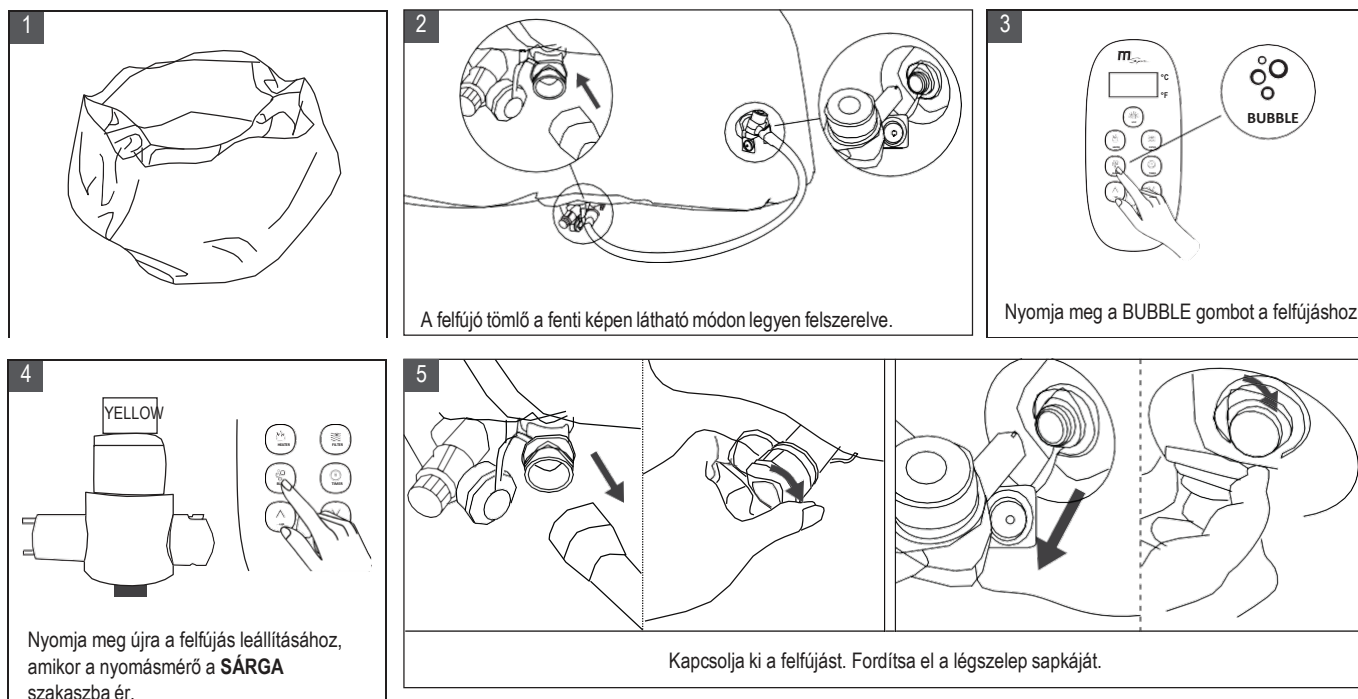
1. Csatlakoztassa a gépet az elektromos hálózathoz.
2. Nyomja meg a **RESET** gombot a PRCD-n. A jelzőfény piros színű lesz.
3. Nyomja meg a **TEST** gombot a PRCD-n. A piros színű jelzőfénynek ki kell aludnia. Ellenkező esetben a PRCD hibás. Ilyen állapotban ne használja a fürdőt. A hiba kijavítását bízza szakképzett villanszerelőre.
4. Nyomja meg ismét a **RESET** gombot a PRCD-n. Amennyiben a jelzőfény pirosra vált, a fürdő használatra kész.



Pezsgőfürdő vezérlőegység külső potenciálkiegyenlítő vezetékhez csatlakoztatva

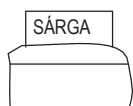
Szakképzett villanszerelőnek kell a fürdővezérlő egységet legalább 1,5 mm² szilárd rézvezetéssel a háztartási potenciál terminálhoz vezetni.

SPA ÖSSZEÁLLÍTÁSA



MEGJEGYZÉS: A pezsgőfürdőnek időről időre további levegő hozzáadására lesz szüksége. A hőmérséklet változása nappalról éjszakra megváltoztatja a nyomásviszonyokat a medencében, ami által a medence kissé leereszthet.

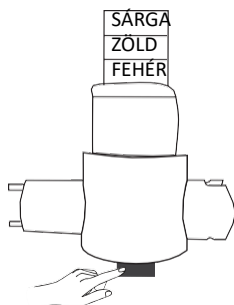
FONTOS: ELLENŐRIZZE GYAKRAN A NYOMÁSMÉRŐT, HOGY A FÜRDŐ A KÖRÜLMÉNYEKHEZ KÉPEST MINDIG MEGFELELŐ LÉGNYOMÁSON LEGYEN FELTÖLTVE.



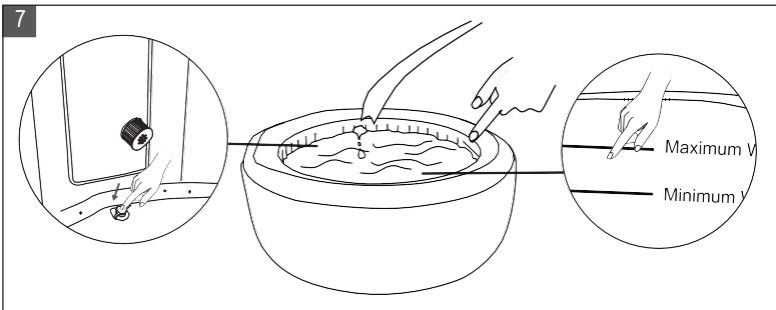
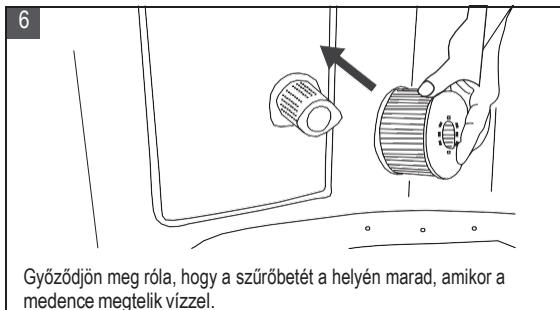
- Győződjön meg arról, hogy a nyomásmérő a következő feltételek mellett a **SÁRGA** szakaszban van:
- Felfújást követően, víz feltöltése előtt.
 - Ha a fürdőt hosszabb időre felügyelet nélkül hagyja a szabadban, 20 °C-nál magasabb hőmérsékleten.



- Győződjön meg arról, hogy a nyomásmérő a következő feltételek mellett a **ZÖLD** szakaszban van:
- Amikor a spa fel van töltve vízzel.
 - Amikor a spa használatban van.



FIGYELEM: Ha a nyomásmérő a **FEHÉR** rész felé mutat, akkor túl nagy a légnyomás a medencében. Nyomja meg a nyomásmérő alján lévő fekete gombot, amivel kiengedhet némi levegőt, amíg a mutató vissza nem tér a **ZÖLD** vagy **SÁRGA** tartományba.



MEGJEGYZÉS: A gyors felmelegedés és az energiatakarékosság érdekében ajánlott langyos vízzel feltölteni a fürdőt. Győződjön meg róla, hogy a nyomásmérő a zöld rész felé mutat, amikor a medence vízzel van feltöltve.

FIGYELEM:

Ne mozgassa a medencét, miután feltöltötte vízzel.

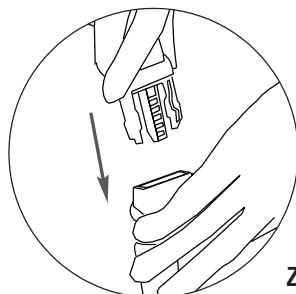
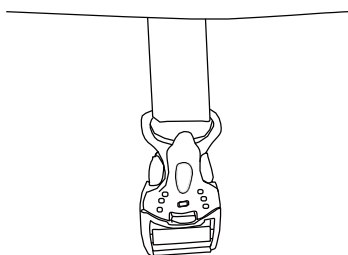
Ne működtesse a medencét, amíg a víz el nem éri a Minimum vonalat. A víz hőmérséklete nem lehet magasabb 40°C-nál.

A víz melegítése

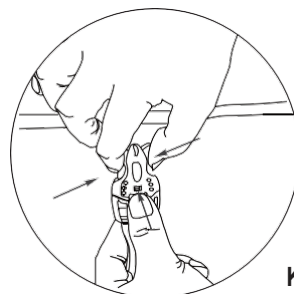
Helyezze a fedelet a medencére. A fűtés bekapcsolásához olvassa el a "Vezérlő működése" című részt.

Az óránkénti fűtési sebesség körülbelül 2°C - 2,5°C egy 2 személyes vagy egy 4 személyes négyzet alakú spa esetében, 1,5°C - 2°C egy 4 személyes kerek spa esetében, és 1,2°C - 1,8°C egy 6 személyes spa esetében.

Csatár működése



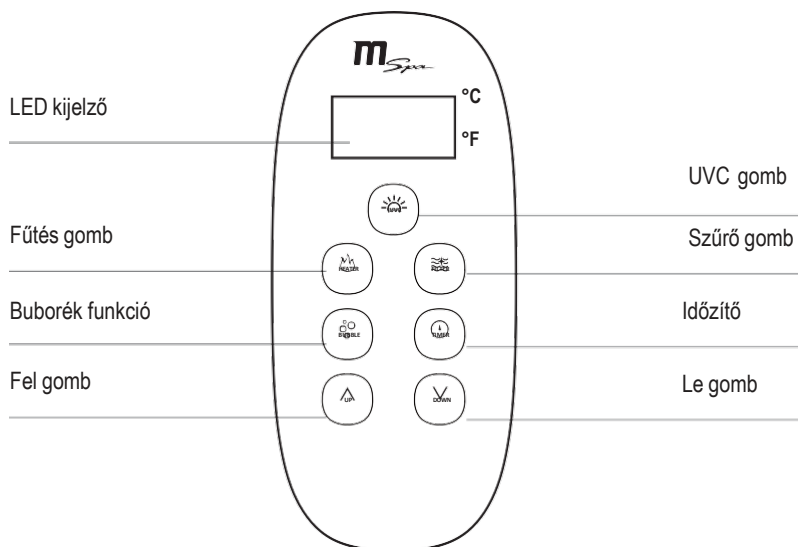
Zárva



Kinyitva

MEGJEGYZÉS: A víz felmelegítésekor a hővesztesség minimalizálása érdekében mindig tartsa rajta a fürdőkád fedelét.

Vezérlő működtetése





LED kijelző

A bekapcsolás után nyomja meg a PRCD RESET gombját. A LED automatikusan megjeleníti az aktuális víz hőmérsékletet.

MEGJEGYZÉS: A tényleges víz hőmérséklet a LED kijelzőn megjelenő hőmérséklettől akár 1°C-kal is eltérhet..



UVC FERTŐTLENÍTÉS

Az UVC  gombot megnyomva az UVC fertőtlenítő rendszer be/ki kapcsol. Ha a gomb feletti lámpa zöld színű, az UVC fertőtlenítő rendszer be van kapcsolva.



FŰTÉS

20-40°C

1. A HEATER  gombot használja a fűtési rendszer be/ki kapcsolásához. Ha a fűtés gomb feletti lámpa pirosan világít, a fűtőrendszer be van kapcsolva. Ha a lámpa zöld, a víz a beállított hőmérsékleten van, és a fűtőrendszer nyugalmi állapotban van.

2. Az UP vagy  DOWN  gomb megnyomásával a LED villogni kezd. Ezalatt a kívánt hőmérsékletre állíthatja a vizet (20°C és 40°C között). Az új és a kívánt hőmérsékleti beállítás 3 másodpercig marad a LED kijelzőn, hogy megerősítse az új értéket.

MEGJEGYZÉS: Az alapértelmezett hőmérséklet 38°C.

MEGJEGYZÉS: Ha a fűtési rendszer be van kapcsolva, a szűrőrendszer automatikusan elindul.

MEGJEGYZÉS: Ha a víz hőmérséklet 1°C alatt van, a jegesedés gátló rendszer automatikusan bekapcsol, hogy a vizet 3°C-ra melegítse.

FONTOS: A következő körülmények lassú vízmelegedést eredményeznek:

- 10 °C-nál alacsonyabb környezeti hőmérséklet.
- 3,5-5,4 m/s feletti szélsébség.
- Ha a légbuborék funkció bekapcsolt állapotban van, amikor a fűtőberendezés be van kapcsolva.
- Ha a fürdőburkolat nincs megfelelően a helyén, amikor a fűtőberendezés be van kapcsolva.



SZŰRÉS

Nyomja meg a FILTER gombot a funkció be/ki kapcsolásához. A lámpa zöldre vált, ha a funkció aktív.

MEGJEGYZÉS: A szűrőrendszer automatikusan elindul, amikor a fűtés vagy az UVC fertőtlenítő rendszer aktiválódik.

MEGJEGYZÉS: A fűtési rendszer kikapcsolása után a szűrőrendszer 30 másodperc múlva automatikusan leáll.

Szűrőbetét tisztítására vonatkozó emlékeztető: Amikor a FILTER gomb villog vagy pirosan jelenik meg, a szűrőbetétet ki kell tisztítani vagy ki kell cserélni. Ha ez megtörtént, nyomja meg a Filter gombot 3 másodpercig az emlékeztető visszaállításához.



BUBORÉK FUNKCIÓ

Nyomja meg a BUBBLE gombot a masszázis rendszer be/ki kapcsolásához. A buborék gomb bekapcsoláskor zöld színnel világít.

FONTOS: Ne kapcsolja be a masszázisrendszert, ha a fedél fel van szerelve. A levegő összegyűlhet a pezsgőfürdő belsejében, és helyrehozhatatlan károkat és testi sérüléseket okozhat.

MEGJEGYZÉS: A buborékos masszázisfunkció biztonsági óvintézkedésként minden 20 perc működés után automatikusan kikapcsol. Ez 10 perc elteltével a BUBBLE gomb ismételt megnyomásával újra bekapcsolható.



1-99H

FŰTÉS IDŐZÍTÉSE

A fűtés aktiválásának számított órák számának beállítása:

Nyomja meg a TIMER gombot az előre beállított üzemmódba való belépéshez. A gomb kijelzője zöld színűre vált.

Az UP vagy DOWN gomb megnyomásával a LED villogni kezd. Miközben villog, beállíthatja a fűtőberendezés aktiválását megelőző órák számát (1 és 99 óra között). A kívánt időzítő beállítás 3 másodpercig marad a LED kijelzőn az érték megerősítésére.

Az időzítő beállításának módosítása: Nyomja meg újra az időzítő gombot, és a FEL vagy a LE nyomógommbal állítsa be.

A beállítás törlése: Nyomja meg a TIMER gombot 3 másodpercig.

MEGJEGYZÉS: A fűtési rendszer bekapcsolása vagy a medence újraindítása törli az időzítő beállítását.



3s

Biztonsági zár

Nyomja meg egyszerre 3 másodpercig a FEL és a LE gombokat a vezérlő zárolásához/feloldásához. Biztonsági zár üzemmódban a vezérlő ki van kapcsolva, és a medence megtartja az összes korábbi beállítást.



3s

Celsius/Fahrenheit váltás gomb:

A hőmérséklet Celsiusban vagy Fahrenheitben is megjeleníthető. tartva lehet váltani.



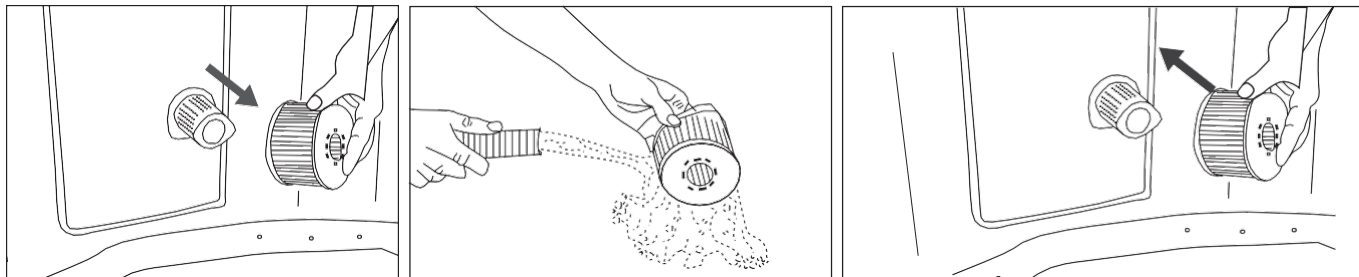
A DOWN gombot 3 mp-ig nyomva

VÍZKARBANTARTÁS ÉS VEGYSZEREK

VIGYÁZAT: SÉRÜLÉS- VAGY HALÁLVESZÉLY ELKERÜLÉSE ÉRDEKÉBEN A KARBANTARTÁSI MUNKÁLATOK MEGKEZDÉSE ELŐTT MINDIG GYŐZŐDJÖN MEG ARRÓL, HOGY A MEDENCE ÁRAMTALANÍTVAN VAN.

SZŰRŐBETÉT KARBANTARTÁSA

1. Minden használat után óvatosan ellenőrizze és tisztítsa meg a szűrőbetétet. Kövesse az alábbi lépéseket:



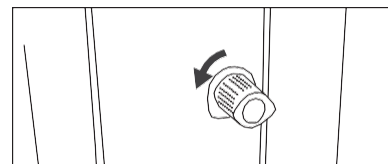
MEGJEGYZÉS: a szűrőbetétet 3-5 naponta szükséges cserélni, vagy ha a szűrőbetét szennyezett és elszíneződött.

MEGJEGYZÉS: Amikor a medence vízzel van feltöltve, mindig legyen egy szűrőbetét a szűrőkosáron.

MEGJEGYZÉS: A szűrőbetét cseréje vagy tisztítása előtt kapcsolja ki az összes funkciót.

2. A fürdő be- és kimeneti nyílása egy részbe van integrálva. Ha ez eltömődik szennyeződéssel, csavarja ki az alkatrészt az óramutató járásával ellentétes irányban kézzel, hogy megtisztítsa.

MEGJEGYZÉS: Az alkatrész kicsavarása előtt győződjön meg arról, hogy a medence üres. Soha ne csavarja ki ezt az alkatrészt, ha vízzel van töltve!



SPA VÍZ

- Használatától függően 3-5 naponta cserélje ki a fürdővizet. Ha szennyeződés látható a vízben, vagy ha a víz zavarossá válik, és a megfelelő vízkémia nem tisztítja ki, cserélje ki a vizet, és tisztítsa meg a kádat. Az utasításokat lásd a "Tisztítás, leeresztés és tárolás" című fejezetben.
- Javasoljuk, hogy zuhanyozzon le a spa használata előtt, mivel a bőrön lévő kozmetikai termékek, testápolók és egyéb maradványok gyorsan ronthatják a vízminőséget.
- Ha nem használja a spát, takarja le a csatos fedéllel, hogy megakadályozza a szennyeződést.
- Használjon spa vegyszereket a megfelelő vízkörülmények fenntartása érdekében. A vegyszerek helytelen használatából vagy a fürdővíz helytelen kezeléséből eredő károkat a garancia nem fedezi.

Víz tisztítás

A fürdővizet gyakori karbantartással kell ellenőrizni és tisztán tartani (szükség esetén naponta). Fertőtlenítő vagy más vegyi anyag hozzáadásával a fürdővízben lévő baktériumok és vírusok kiszűrhetők. A megfelelő vízháztartás fenntartása a fertőtlenítők kielégítő használatával a legfontosabb tényező a tiszta, egészséges és biztonságos víz biztosításában.

A termékek kezdeti és rendszeres karbantartása, fertőtlenítése során kizárólag olyan vegyszer alkalmazható, amely megfelel a 201/2001. (X.25) Kormányrendelet, illetve a 38/2003. (VII.7) ESzCsM-FVM-KvVm együttes rendeletben leírtaknak.

Vízháztartás

A fürdővíz karbantartásához kövesse az alábbi utasítást

PARAMÉTER	TESZT GYAKORISÁG	HELYES SZINT
pH	Naponta	7.2-7.6 klór használatával; 7.2-7.8 bróm használatával
Klórmentes	Naponta	3-5 ppm
Bróm maradék	Naponta	2-4 ppm
Teljes lúgosság (TA)	Hetente	80-120 ppm
Teljes vízkeménység (TH)	Hetente	200-500 ppm

JEGYZET:

- Alacsony pH érték károsíthatja a fürdőt és a szivattyút. Kémiai egyensúlyhiány okozta kár miatt a garancia érvényét veszti.
- A magas pH (kemény víz) fehérvízkicsapódást eredményez a szűrőszivattyú belsejében; ami szivattyúkárosodáshoz vezethet.

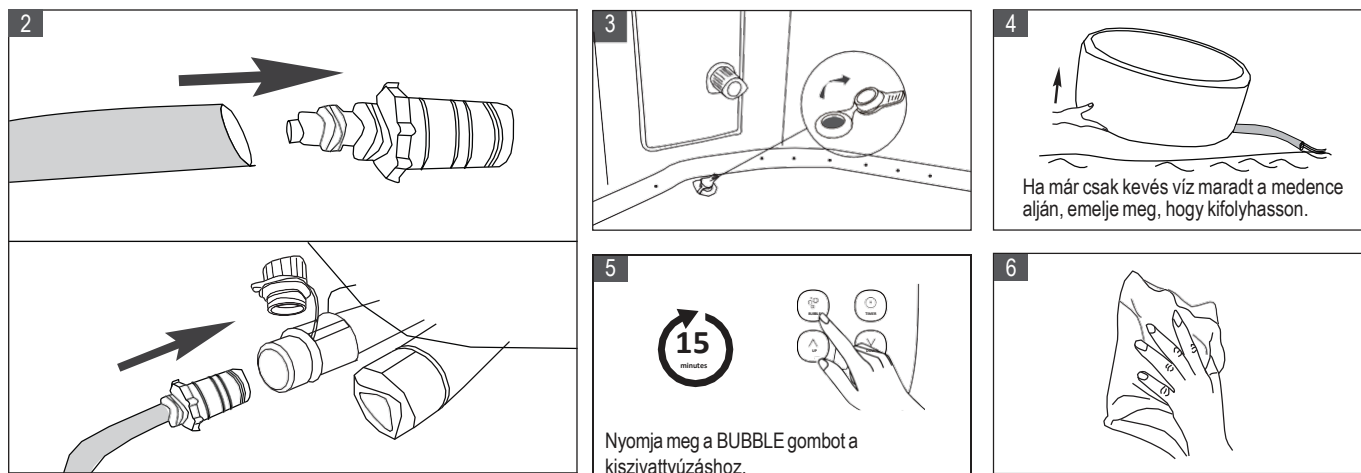
Vízkezelés:

- Minden pezsgőfürdő esetében jó gyakorlat, hogy az összes légfúvókát nyitva, a szelepeket pedig zárva kell tartani, hogy a vegyszerrel kezelt víz át tudjon öblíteni minden csővezetékét.
- Mindig kövesse a vegyszer gyártójának utasításait, valamint az egészségre és a veszélyre vonatkozó figyelmeztetést.
- A TEKAPO / BERGEN termékek esetében a bróm használata ajánlott.
- Soha ne keverje össze a vegyszereket. Minden vegyszert külön adagoljon a pezsgőfürdő vizébe. Minden egyes vegyszert alaposan oldjon fel, mielőtt a vízhez adná.
- Kérjük, vegye figyelembe, hogy a klór és bróm termékeket soha nem szabad összekeverni. Ez rendkívül veszélyes. Ha általában klór alapú termékeket használ, és bróm alapú termékekre szeretne áttérni, vagy fordítva, akkor feltétlenül cserélje ki először a spa vizét.
- Ne adjon hozzá vegyszereket, ha a pezsgőfürdő használatban van. Ez bőr- vagy szemirritációt okozhat.
- Ne használja túl a vegyszereket, és ne használjon tömény klórt. Ez károsíthatja a medence testet és potenciális veszélyt jelenthet a bőrre. A nem megfelelő vegyszerhasználat esetén a garancia érvényét veszti.

Tisztítás, leeresztés és tárolás

Spa víz leeresztés

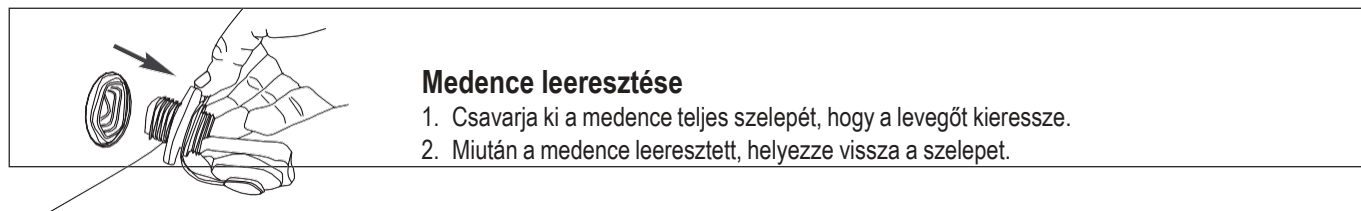
1 Kapcsolja ki a berendezést



Spa medence tisztítás

Miután leengedte a medence vizét, egy szivaccsal és enyhe szappanoldattal törölje le a medence falának belsejéről a szennyeződéseket és foltokat. Alaposan öblítse ki, mielőtt újratöltené tiszta vízzel.

FONTOS: Ne használjon acélgyapotot, kemény kefét vagy súrolószereket.

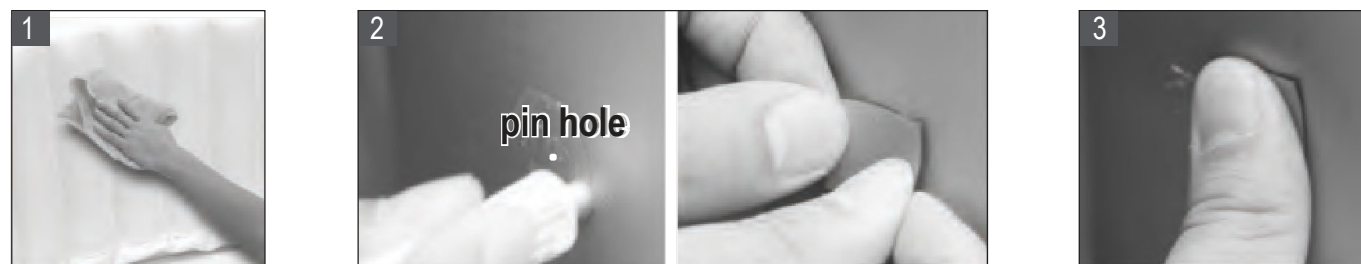


Medence és a felfújható fedél (*opcionális) javítása

Bármilyen defekt javításához használja a mellékelt javítókészletet:

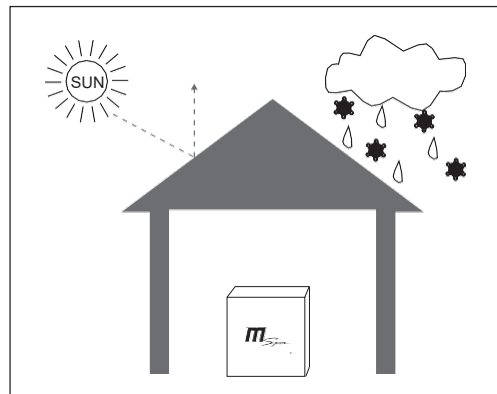
1. Alaposan tisztítsa és szárítsa meg a javítandó felületet
2. Vigye fel a ragasztót a tapaszra, és rögzítse a sérült felületre (a készlet ragasztót nem tartalmaz).
3. Simítsa el a felületet, hogy eltávolítsa a légbuborékokat, és hagyja száradni 5-10 percig.

A készlet a ragasztót nem tartalmazza.



Tárolás és előkészítés a következő alkalomra

1. Üritse le és tisztítsa meg a fürdőt a „Vízvezetés, tisztítás és tárolás” utasítás szerint.
2. Olvassa át a telepítési utasításokat, a vezérlő egység és a fedél leeresztéséhez, illetve szétszereléséhez
3. Tárolás előtt győződjön meg arról, hogy a fürdő minden alkatrésze és tartozéka alaposan tiszta és száraz. Összehajtás előtt enyhe napsütésben szárítsa legalább egy órán át.
4. A pezsgőfürdőt lazán hajtsa össze; kerülje az éles sarkokat, hogy megelőzze a fürdőbélés sérülését és szivárgását
5. Készítsen elő egy új szűrőbetétet a következő használatra.
6. A pezsgőfürdőt és tartozékait száraz, szabályozott hőmérsékletű, 0°C-40°C közötti helyen tárolja.
7. Tároláshoz az eredeti csomagolást ajánlott használni..



HULLADÉKKEZELÉS ÉS KÖRNYEZETVÉDELEM



Ez a jelölés azt jelzi, hogy a megvásárolt termék nem képezheti háztartási hulladék részét. Az ellenőrizetlen hulladékkezelés következtében a környezetre vagy az emberi egészségre gyakorolt esetleges károk elkerülése érdekében felelősségteljesen döntsön az ártalmatlanításról. Az újrahasznosításra vonatkozó tanácsok tekintetében tájékozódjon az önkormányzatnál vagy a forgalmazónál.

A használt eszköz visszaszolgáltatásához vegye igénybe a visszavételi és gyűjtési rendszereket, vagy vegye fel a kapcsolatot azzal a kereskedővel, ahol a terméket megvásárolta. A terméket környezetbarát újrahasznosítás céljából átvehetik.

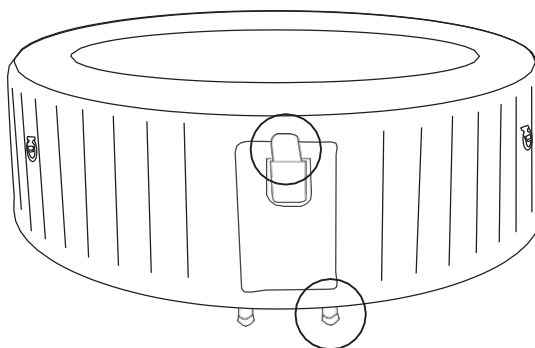
HIBAELHÁRÍTÁS

LED KIJELEZŐ	HIBAJELENSÉG	MEGOLDÁS
---	A jelzőhuzal meglazult	Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal
	Kommunikációs hiba	Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal
F0	A víz hőmérséklete 0°C alatt vagy 50°C felett van.	Cserélje ki a vizet
	Hőmérsékletérzékelő hiba	Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal
F1	Az F1 azonnal megjelenik a FILTER, HEATING vagy UV gomb megnyomása után.	Takarítsa ki a vízzel érintkező alkatrészeket és csöveket
	A FILTER, HEATING vagy az UV gomb megnyomását követően 15 mp-el megjelenik az F1.	1. Töltse fel vízzel a minimális szintig 2. Takarítsa ki a vízzel érintkező alkatrészeket és csöveket 3. Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal
PROBLÉMA	HIBAJELENSÉG	MEGOLDÁS
A kijelző elsötétült	Áramkimaradás	Ellenőrizze az áramellátást
	A PRCD ki van kapcsolva	A PRCD-t újra be kell állítani, olvassa át a "PRCD tesztelés" részt (11.o.)
	A PRCD hibás	Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal
	A RESET gomb megnyomása után a Vezérlőpult nem jelenik meg	Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal
A medencéből szivárog a víz	A ki- és bemenő csatlakozók nem elég szorosak	Húzza meg a ki- és bemenő csatlakozókat
	A lefolyó szelep nem lett rendesen elzárva	Zárja el a szelepet. Ha továbbra is szivárog, hívja az MSPA szervizközpontot.
	A medence falából szivárog a víz	Foltozza be a lyukat/repedést a javítókészlettel.
A fűtés nem működik megfelelően	A hőmérséklet túl alacsony	Állítson be magasabb hőfokot
	A szűrőbetét elkoszolódott	Tisztítsa meg vagy cseréljen szűrőbetétet
	A vízszint nincs a minimális szinten	Töltse fel vízzel, a vízszint mindig legyen a minimális szint felett
	A fűtőelem meghibásodott	Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal
	A vízszűrő nem működik	Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal

PROBLÉMA	HIBAJELENSÉG	MEGOLDÁS
A medencéből szökik a levegő	Kilazult a levegőszelep	Fújja fel a fűrdőt, amíg a nyomásmérő sárga része ki nem tolódik. Ellenőrizze, hogy a szelep szorosan van-e becsavarva. Szükség esetén cseréljen szelepet.
	Lyuk vagy repedés keletkezett a medence falán	Permetezzen szappanos vizet a varratokra. Szivárgás esetén kis buborékokat fog látni. Miután megtalálta a szivárgást, tisztítsa meg és szárítsa meg a szivárgó területet, majd a javításhoz használja a mellékelt javító tapaszt.
A víz nem tiszta	A víz túl sokáig lett használva	Cserélje ki a vizet
	Elégtelen vízsűrítés	Növelje a vízsűrítés gyakoriságát
	A szűrőbetét elkoszolódott	A szűrőbetétet időben tisztítsa meg vagy cserélje ki
	A vízháztartás nem megfelelő	Olvassa el a vegyszergyártó cég utasításait
A spa alakja nem megfelelő	Nap okozta medence felfújódás	Ellenőrizze a légnyomást, és szükség esetén engedjen ki a levegőt. Meleg időben javasoljuk, hogy ellenőrizze, szükség van-e levegő kiengedésére a pezsgőfürdő esetleges károsodásának elkerülése érdekében.
A buborékoló funkció nem működik	10 perc után automatikusan kikapcsol	Várjon 10 percet, majd ismét nyomja meg a BUBBLE gombot.
	Vezérlőpanel hiba	Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal
Vízsűrő nem működik	A szűrőbetét eldugult vagy koszos lett	Tisztítsa meg vagy cseréljen szűrőbetétet
	Szűrőrendszer hiba	Lépjen kapcsolatba az MSPA szervizközponttal

Hol találom a sorozatszámot?

A vezérlő hátulján. Vagy a vezérlődoboz lábánál.



Hogyan találom meg a hivatalos kapcsolattartómat?

Látogasson el a <https://www.the-mspa.com/after-sales> weboldalra.

1. Írja be a fürdőjének sorozatszámát.
2. Megjelenik a megfelelő szervizszolgáltató.